



**T.C.  
ÇALIŞMA VE SOSYAL GÜVENLİK BAKANLIĞI  
TÜRKİYE İŞ KURUMU GENEL MÜDÜRLÜĞÜ**

**Geçici Koruma Sağlanan Suriyeliler ve Türk Vatandaşları İçin  
İstihdam Desteği Projesi  
(Hibe No: TF0A5478)**

**“İŞ BİRLİĞİ VE TEŞEKKÜR SETİ ALIMI”**

**Teklif Vermeye Davet**

**İhale No:  
FRIT1-ISKUR-WB-M-09**

**MART 2022**

## TEKLİF VERMEYE DAVET (TVD)

**TVD TARİHİ** : 22/03/2022  
**İHALE TARİHİ** : 30/03/2022  
**İHALE SAATİ** : 11:15  
**SAYFA SAYISI** : 26 sayfa (Kapak Sayfası Dâhil)

### **Sayın Yetkililer:**

1. Avrupa Komisyonu ile Dünya Bankası'nın Orta Asya ve Avrupa Bölgesine ilişkin Ortaklık Programı Kapsamında Program Odaklı Tek Donörlü Hibe Fonu için bir çerçeve anlaşma imzalamıştır. Bu çerçeve anlaşma kapsamında, Türkiye Cumhuriyeti ile Dünya Bankası (Banka) arasında Geçici Koruma Sağlanan Suriyeliler ve Türk Vatandaşları İçin İstihdam Desteği Projesinin (Proje) finansmanı için bir hibe anlaşması imzalanmıştır. İşbu sözleşme kapsamındaki harcamalar bu hibe fonundan karşılanacaktır.

T.C. Çalışma ve Sosyal Güvenlik Bakanlığı, Türkiye İş Kurumu Genel Müdürlüğü ilgilenen firmaları aşağıda belirtilen sözleşme paketi kapsamındaki "İş Birliği ve Teşekkür Seti Alımı" Dünya Bankası ihale usul ve esasları doğrultusunda, Fiyat Teklifine Davet (RFQ) satın alma yöntemi ile satın alım işi için tekliflerini sunmaya davet etmektedir. İlgilenen teklif sahiplerinin IPF Borçluları için Satın Alma Düzenlemeleri (Temmuz 2016) Kasım 2017, Ağustos 2018 ("Satın Alma Düzenlemeleri")'nun Dünya Bankası'nın çıkar çatışması durumundaki politikasını ortaya koyan 3.14-3.17 numaralı paragraflarını dikkate alması gerekmektedir.

Teklif verecek istekliler niteliklerini artırma amacıyla ortak girişim ya da taşeronluk formunda diğer firmalarla işbirliği gerçekleştirebilirler. Ortak Girişim (OG) ile sözleşme imzalanması durumunda işlerin yerine getirilmesinden OG ortakları müştereken ve müteselsilen sorumlu olacak ve sözleşmeyi OG olarak imzalayacaklardır.

(Temmuz 2016) Kasım 2017 ve Ağustos 2018 ("Satın Alma Düzenlemeleri")'nun Ek XII Madde 5'de tariflenen RFQ yöntemine uygun olarak seçim yapılacaktır.

Bu ihale 4734 sayılı Kamu İhale Kanunu'nun 3c Maddesi hükümlerine göre 4734 Sayılı Kamu İhale Kanunu (KİK) hükümlerinden istisnadır.

2. Bu ihaleye girecek firma ve kuruluşlar, Temmuz 2016 tarihli (Kasım 2017 ve Ağustos 2018'de revize edilen) "IPF Borçluları için Satın Alma Düzenlemeleri" (Satınalma Kılavuzu)'nun 3.21 ve 3.22 paragraflarında belirtilen şartları karşılamalıdır. Kılavuza [www.worldbank.org/procurement](http://www.worldbank.org/procurement) adresinden ulaşılabilir.

3. Bu kapsamda, Türkiye İş Kurumu Genel Müdürlüğü aşağıdaki kalemlerin temini için Firmanızı Fiyat teklifini vermeye davet etmektedir.

| No        | Malzeme Cinsi                        | Adet |
|-----------|--------------------------------------|------|
| <b>1.</b> | <b>Set-1</b>                         |      |
| 1.1       | Sırt Çantası                         | 200  |
| 1.2       | Powerbank Özellikli Organizer Ajanda | 200  |
| 1.3       | Çelik Termos                         | 200  |
| 1.4       | Tek Sayfa Önlü Arkalı Renkli Broşür  | 200  |
| <b>2</b>  | <b>Set-2</b>                         |      |
| 2.1       | Kanvas Bez Çanta                     | 600  |
| 2.2       | Bluetooth Kulaklık                   | 600  |

|     |                                     |     |
|-----|-------------------------------------|-----|
| 2.3 | Ajanda                              | 600 |
| 2.4 | Tükenmez Kalem                      | 600 |
| 2.5 | Tek Sayfa Önlü Arkalı Renkli Broşür | 600 |

**Teknik şartname Ek 4'te yer almaktadır.**

4. Teklifler kalemlerin tamamı için verilecektir. Kısmi teklifler reddedilecektir. İhale kalemlerin tümü bazında değerlendirilecek ve fiyat teklifi en düşük olarak değerlendirilen firmayla sözleşme yapılacaktır.

5. Teklif belgelerinde herhangi bir hususun açıklanmasını isteyen muhtemel teklif sahibi bu isteğini Alıcıya aşağıda ismi verilen yetkili kişiye hitaben elektronik posta (e-mail) veya faksla bildirebilir. Alıcı son teklif verme tarihinden **3 (Üç) takvim günü** öncesine kadar alacağı her türlü yazılı açıklama talebine yazılı olarak cevap verecektir. Alıcının yazılı cevabı İŞKUR web sitesinde yayınlanacaktır. Son Teklif Verme tarihinden önce, Alıcı gerek kendi inisiyatifiyle gerekse muhtemel bir teklif sahibinin açıklama talebine istinaden teklif belgelerini zeyilname yayımlamak suretiyle değiştirebilir. Değişiklik muhtemel teklif sahiplerine İŞKUR'un web sitesinde, **yazılı olarak, elektronik posta veya faksla** bildirilir ve bu tür değişiklikler muhtemel teklif sahipleri açısından bağlayıcı olur. Alıcı, yapılan değişikliğin teklif hazırlanmasında göz önüne alınmasını teminen son teklif verme tarihini kendi takdirine bağlı olarak uzatabilir.

6. İstenilen formattaki teklifiniz aşağıdaki adrese kapalı zarf içinde teslim edilecektir:

**Yetkili Kişi:** Ercan ARSLAN

**Adı:** Türkiye İş Kurumu Genel Müdürlüğü

**Adresi:** Emniyet Mah. Mevlana Bulvarı No:42 Yenimahalle/ANKARA

**Telefon:** 0 (312) 216 37 60

**Faks:** 0 (312) 216 37 59

**Elektronik Posta (e-mail):** ercan.arslan@iskur.gov.tr

7. Teklifler tek nüsha halinde verilecek ve her bir sayfası teklif sahibi ya da yetkili personel tarafından imzalanmış kaşeli olacaktır. Teklif edilen kalem için uygun teknik doküman ve/veya katalog(lar) ile diğer basılı materyaller ve ilgili bilgiler verilecektir.

8. Geçici Teminat istenmemektedir.

9. Teklifler kapalı zarf içerisinde **30/03/2022** saat 11.00'a kadar Alıcının Madde 6'da belirtilen adresine teslim edilecektir. Son teslim tarihinden sonra verilen teklifler değerlendirmeye alınmayacaktır.

10. Teklifler **30/03/2022** saat 11.15'de Türkiye İş Kurumu Genel Müdürlüğü, Emniyet Mah. Mevlana Bulvarı No:42 Yenimahalle/ANKARA Kat:12'de Toplantı Odasında Teklif Sahiplerinin yetkili temsilcilerinin huzurunda açılacaktır.

11. Teklifler aşağıda belirtilen talimatlara ve Sözleşmenin ayrılmaz parçaları olan Temin Kayıt ve Şartlarına ve Teknik Şartnamelere uygun olarak verilecektir:

**a. FİYATLAR:** Teklif fiyatları malların nakliyesi, son noktada teslimi ve diğer benzeri hizmetlere ilişkin bütün masrafları içerecektir. Malların Genel Müdürlük/ adresinde işletmeye hazır halde teslim edilmesiyle ilgili her tür masraf [*son adrese teslimat bedeli ve sigorta ile vergi, resim ve harçlar dâhil (KDV hariç)*] fiyata dâhil edilmiş olmalıdır.

**i. Fiyat teklifleri Türk Lirası (TL) veya Avro veya Amerikan Doları** olarak verilecektir.

**ii. Teklif edilen fiyatlar sözleşme süresince sabit olacak ve herhangi bir şekilde ayarlamaya tabi tutulmayacaktır.**

**iii. Teklif edilen fiyatlara Katma Değer Vergisi (KDV) dâhil edilmeyecektir.**

Satıcı yürürlükteki her türlü vergiden sorumlu olacaktır. Alıcının yetkili T.C. kurumları tarafından verilecek KDV istisna sertifikası gereği, FRIT projesi kapsamındaki iş bu Sözleşme kapsamında yapılacak ödemeler **KDV'den muaftır**. Söz konusu KDV istisna belgesine göre bu çerçevede anlaşmanın konusu olan Sözleşmelerde uygulanacak KDV oranı %0 olup KDV ödemesi yapılmayacaktır.

**b. TEKLİFLERİN DEĞERLENDİRİLMESİ:** Teknik şartnamelere uygun olduğuna karar verilen teklifler, **(KDV hariç)** fiyat tekliflerinin karşılaştırılması yoluyla değerlendirilecektir. Tekliflerin değerlendirilmesinde, Alıcı her bir teklif için herhangi bir aritmetik hataya karşı aşağıda belirtilen şekilde bir düzeltme yaparak değerlendirmeyi gerçekleştirecektir:

**1.** Rakamla ifade edilen miktar ile yazılı miktar arasında fark olduğunda yazılı olarak verilen miktarlar geçerli olacaktır;

**2.** Birim fiyat ile birim fiyatın adetle çarpımından doğan kalem toplamı arasında fark olduğunda teklif edilen birim fiyatı geçerli olacaktır;

**3.** Teklif Sahibi düzeltmeyi kabul etmezse, teklifi reddedilecek ve Teklif Sahibi 1 (bir) yıl süreyle bir başka ihaleye çağrılmayacaktır.

Çeşitli para birimlerinde ifade edilen tüm Teklif fiyatlarını tek bir para birimine dönüştürmek için Teklif değerlendirme ve karşılaştırmasında kullanılacak para birimi: Türk Lirası.

Döviz kurunun kaynağı ve tarihi: Döviz kurlarının kaynağı, Türkiye Cumhuriyet Merkez Bankası (TCMB) tarafından yerel saatle 15:30'da resmi olarak yayınlanan döviz satış kurları olacaktır. Döviz kurları için geçerli tarih, teklif açılış tarihinden bir gün önce, ya da teklif açılışının Cumartesi ve Pazar da dahil resmi tatil gününün bir ertesi gününe rastlaması halinde teklifin açıldığı tarihten önceki son çalışma günüdür.

Fiyat döküm çizelgesinde yer aldığı halde fiyatlanmamış kalemin fiyatının, teklifte yer alan ve fiyatlanmamış diğer kalemlerin fiyatına dâhil edilmiş olduğu kabul edilecektir.

Alıcı herhangi bir teklifi kabul veya reddetme ve ihaleyi iptal etme hakkını saklı tutmaktadır. Alıcı bu durumdan etkilenen teklif sahibine/sahiplerine karşı herhangi bir mali yükümlülük taşımayacaktır.

**c. İHALENİN VERİLMESİ:** İhale, idari ve teknik şartnameyi karşılayan ve en düşük olarak değerlendirilmiş fiyatı teklif eden firmaya verilecektir. Başarılı olan teklif sahibi ekteki Sözleşme Formu ve Temin Kayıt ve Şartlarına uygun olarak Sözleşme imzalayacak ve kesin teminatını verecektir. Teklif Sahibi, bildirim alınmasından sonra en geç 3 (Üç) gün içerisinde Kesin Teminatını ve imzaladığı Sözleşmeyi Alıcıya teslim edecektir.

Başarılı teklif sahibinin bu şartları yerine getirememesi halinde Alıcı ihaleyi ikinci en uygun teklif sahibine verebilir.

Başarılı Teklif Sahibinin belirtilen sürede sözleşmeyi imzalamaması ve/veya kesin teminatını verememesi halinde Alıcı, diğer hakları saklı kalmak kaydıyla söz konusu Teklif Sahibini 1 (bir) yıl süreyle benzeri ihalelere çağırılmaz.

Alıcı ihalenin verilmesi sırasında ihale konusu mal ve hizmetleri birim fiyat veya diğer kayıt ve şartlarda herhangi bir değişiklik olmadan yüzde onbeş (%15) oranında arttırma veya eksiltme hakkına sahip olacaktır.

**d. TEKLİFLERİN GEÇERLİLİK SÜRESİ:** Teklifler, Teklif Vermeye Davet Madde 10'da belirtilen Tekliflerin son verilme tarihinden itibaren **(45) Kırkbeş gün** süreyle geçerli olacaktır.

Teklifler, son verilme tarihinden sonra değiştirilemez ve geçerlilik tarihinden önce geri çekilemez. Aksi takdirde Teklif Sahibi 1 (bir) yıl süreyle bir başka ihaleye çağrılmaz.

**e. TEKLİFİ OLUŐTURAN BELGELER**

- i.** Teklif Formu (*Ek 1*)
- ii.** Fiyat izelgesi (Ek 2)
- iii.** Tebligat için adres beyanı ve ayrıca irtibat için telefon ve varsa faks numarası ile elektronik posta adresi,
- iv.** Mevzuatı gereği kayıtlı olduğu Ticaret ve/veya Sanayi Odası veya Meslek Odası Belgesi;
- v.** Teklif vermeye yetkili olduğunu gösteren imza beyannamesi veya imza sirküleri;
- vi.** Vekleten ihaleye katılma halinde, istekli adına katılan kişinin ihaleye katılmaya ilişkin noter tasdikli vekletnamesi ile noter tasdikli imza beyannamesi,
- vii.** Ortak girişim olması halinde her bir ortak için yukarıdaki belgelere ilaveten imzalı ortak girişim beyannamesi
- viii.** Vergi ve SGK Prim Borcu olmadığına dair beyan. (İhaleyi kazanan firmadan ilgili kurumlardan belge getirmesi istenecektir)
- ix.** Teklif edilen ürünle ilgili teknik doküman ve kataloglar

**12.** Bu davette yer alan işler için verilecek teklifler Uluslararası İmar ve Kalkınma Bankası (Dünya Bankası) satın alma kurallarına uygun olarak değerlendirilecektir.

**13.** İhale ile ilgili bilgi edinmek ve ihale şartnamesini ücretsiz olarak almak için mesai saatleri (09:00-17:00) içinde aşağıdaki adrese başvurulabilir.

**Yetkili Kişi:** Ercan ARSLAN

**Adı:** Türkiye İř Kurumu Genel Müdürlüğü

**Adresi:** Emniyet Mah. Mevlana Bulvarı No:42 Yenimahalle/ANKARA

**Telefon:** 0 (312) 216 37 60

**Faks:** 0 (312) 216 37 59

**Elektronik Posta (e-mail):** [ercan.arslan@iskur.gov.tr](mailto:ercan.arslan@iskur.gov.tr)

## Temin Kayıt ve Şartları

### 1. Teklif Fiyatları:

Teklif fiyatları Teklif Vermeye Davet Madde 3'de belirtilen tüm malzemelerin İŞKUR Genel Müdürlüğü ve diğer belirtilen İl Müdürlükleri adresine, şartnamelere uygun olarak teslim edilmesi ile ilgili her türlü masrafı içerecektir.

### 2. Sabit Fiyat:

Teklif fiyatı sabit olacak ve sözleşmenin yürütülmesi süresince herhangi bir ayarlamaya tabi tutulmayacaktır.

### 3. Yedek Parça ve Kullanım Kılavuzları:

Satıcı davet konusu Malların garanti süresini takiben T.C. Sanayi Bakanlığı "Sanayi Mallarının Satış Sonrası Hizmetleri Hakkında Yönetmelikte" belirlenmiş süreyle yedek parçalarının bulunabilirliğini sağlayacaktır. Firma uygun olan her bir kalem için Türkçe ve/veya İngilizce işletme ve bakım onarım el kitapları verecektir.

### 4. Uygunluk Şartları- Menşei Ülke (Üretici Ülke):

Teklif edilen malların, Dünya Bankasının 2016 Temmuz baskısı, Kasım 2017, Ağustos 2018'de revize edilen "IBRD İKrazları ve IDA Kredileri kapsamında Tedarikine İlişkin Kılavuz" Madde 3.21-3.22 ve 3.23 de yer alan Menşei Ülke ve uygunluk şartlarını karşılaması gerekmektedir.

### 5. Kesin Teminat:

Başarılı teklif sahibi, Alıcı tarafından ihalenin kendisinde kaldığının bildirilmesinden sonra 3 (Üç) gün içerisinde, Kamu İhale Kanunundaki örneğe uygun, Sözleşme Fiyatının % 6 (yüzde altı)sı oranında bir banka teminat mektubunu veya kesin teminat miktarı kadar nakit parayı (Teklifin Türk Lirası cinsinden verilmesi durumunda) Türkiye İş Kurumu Genel Müdürlüğü Strateji Geliştirme Dairesi Başkanlığı'nın Türkiye Halk Bankası Ankara Kurumsal Şubesi nezdindeki TR07 0001 2009 4520 0079 0000 50 numaralı hesabına yatırarak dekontunu İdareye teslim edecektir. Banka teminat mektubunun süresi iş bitiminden sonra en az 1 (Bir) ay süreyle geçerli olacaktır.

Kesin Teminat Satıcının sözleşme şartlarını yerine getirmesinden sonra en geç otuz (30) gün içinde Satıcıya iade edilecektir. Tedarikçinin sözleşme hükümlerini yerine getirememesi halinde Alıcı ortaya çıkacak zararları kesin teminattan tahsil edebilir.

### 6. Teslimat Programı:

Tüm malzemeler, aşağıdaki tabloda belirtildiği şekilde teslim edilecektir. Teslimat, **120 (Yüzyirmi)** takvim günü içerisinde Satıcı tarafından yapılacaktır. Alıcının teslimat noktalarında değişiklik yapma hakkı saklıdır.

| İller                        | Türü  | Adet       |
|------------------------------|-------|------------|
| Ankara-İŞKUR Genel Müdürlüğü | Set-1 | 200        |
| Ankara-İŞKUR Genel Müdürlüğü | Set-2 | 200        |
| Adana-İŞKUR İl Müdürlüğü     | Set-2 | 100        |
| Gaziantep-İŞKUR İl Müdürlüğü | Set-2 | 100        |
| Şanlıurfa-İŞKUR İl Müdürlüğü | Set-2 | 100        |
| İstanbul-İŞKUR İl Müdürlüğü  | Set-2 | 100        |
| <b>Toplam</b>                |       | <b>800</b> |

Yukarıdaki tablo baz alınarak her bir il için kurumlar bazında gönderim paketleri hazırlanarak teslim edilecektir. Teslim edildikten sonra teslim raporu ve tutanak İdare'ye sunulacaktır.

### **7. Denetim, Muayene ve Kabul İşlemleri:**

Mal Alımları Muayene Denetim ve Kabul İşlemlerine dair yönetmelik hükümleri dikkate alınarak denetim, muayene ve kabul işlemleri yapılacaktır.

### **8. Garanti:**

Garanti, kabul işleminin tamamlanmasını müteakip başlar ve süresi Teknik Şartnamede belirtildiği gibidir.

Satıcı, garanti süresi kapsamında kullanıcı hatasından kaynaklanmayan her türlü arızayı ücretsiz gidermekle yükümlüdür.

### **9. Ödeme:**

Alıcı tarafından sözleşmeye ilişkin ödemeler Türkiye İş Kurumu Genel Müdürlüğü Strateji Geliştirme Dairesi Başkanlığınca yapılacaktır. Satıcı tarafından alım konusu malın ve bağlantılı hizmetlerin, sözleşme ve ihale dokümanına uygun şekilde teslim edilmesi koşuluyla ödemelere ilişkin hususlar ve ödeme zamanı aşağıda düzenlenmiştir.

**Ödeme koşulları ve zamanı:** Ödemeye esas para birimi Türk Lirası'dır.

Alıcı, Muayene ve Kabul Komisyonunca kabul raporu düzenlenmesinden itibaren Satıcının yazılı talebi üzerine en geç 15 takvim günü içinde Satıcıya veya vekiline ödemeyi yapacaktır.

### **10. İşin Yerine Getirilememesi (Satıcının Gecikmesi):**

Alıcı tarafından, bu sözleşmede belirtilen süre uzatımı halleri hariç, Satıcının, sözleşmeye uygun olarak malı veya malları süresinde teslim etmemesi halinde 15 gün süreli yazılı ihtar yapılarak gecikme cezası uygulanır.

Satıcının, sözleşmeye uygun olarak malı süresinde temin ve montajını yapıp teslim etmemesi halinde, gecikilen her takvim günü için teslim edilmeyen malların sözleşme bedelinin %0,2 (binde iki) oranında gecikme cezası uygulanır. Kesintiler yüzde altıya (%6) ulaştığında, Alıcı Sözleşmeyi feshedebilir.

Gecikme cezası, ayrıca protesto çekmeye gerek kalmaksızın satıcıya yapılacak ödemelerden kesilir. Bu ceza tutarı; ödemelerden ve kesin teminat ve tarafların mutabakatı ile ek kesin teminat verildiyse oradan karşılır. Kesin Teminat mektubundan yapılacak kesintilerin toplamı kesin teminat mektuplarındaki miktara ulaşıncaya İhtarda belirtilen sürenin bitmesine rağmen aynı durumun devam etmesi halinde, ayrıca protesto çekmeye gerek kalmaksızın kesin teminat ve varsa ek kesin teminatlar gelir kaydedilir ve sözleşme feshedilerek, alım konusu iş genel hükümlere göre tasfiye edilir.

### **11. İşe Başlama Tarihi**

Sözleşme taraflarca imzalandıktan 1 iş günü sonra işe başlanacaktır.

### **12. Sözleşmenin Süresi**

Sözleşmenin süresi işe başlama tarihinden itibaren 120 (yüzyirmi) takvim günüdür.

Satıcı tarafından, bu sözleşmenin konusu işin yürütülmesini engelleyen mücbir sebebin meydana geldiği tarihi izleyen 3 (üç) işgünü içinde Alıcıya yazılı olarak bildirimde bulunulması ve bu durumun yetkili merciler tarafından belgelendirilmesi şartıyla, doğal afet, kanuni grev, genel salgın hastalık, yangın, kısmi veya genel seferberlik ilanı gibi Satıcının iradesi dışında meydana gelen ve işin devamını etkileyen nedenler mücbir sebep olarak kabul edilecektir. Satıcının, işi tamamlamak şartıyla, belirtilen nedenlere dayalı olarak gerekçeli ve yazılı olarak süre uzatımı talebinde bulunması halinde, Alıcı tarafından işin tamamlanması için, Satıcıya süre uzatımı verilebilecektir

### **13. Devir:**

Satıcı sözleşme kapsamında yerine getireceği yükümlülüklerini Alıcı'nın yazılı onayı olmadıkça kısmen veya tamamen devredemez ve alacaklarını devir ve temlik edemez.

**14. Anlaşmazlıkların Çözümü:**

Bu sözleşme ve eklerinin uygulanmasından doğabilecek her türlü anlaşmazlığın çözümünde Ankara Mahkemeleri ve İcra Daireleri yetkilidir.

**15. Geçerli Kanun (Uygulanacak Yasa):**

Sözleşmenin yorumu Türkiye Cumhuriyeti Kanunlarına göre yapılacaktır.

**16. Bildirimler:**

İşbu Sözleşme ile ilgili olarak verilecek ya da yapılacak her türlü bildirim, istemler veya gerekli olurlar veya izinler yazılı olacaktır. Bu kabil herhangi bir bildirim istem veya olur, ilgili Tarafa elden teslim edildiği veya Tarafların adreslerine taahhütlü posta veya faks ile gönderildiği takdirde ilgili Tarafa usulü dairesinde tebliğ edilmiş sayılacaktır. Bildirimler aşağıdaki koşulların oluşması durumunda yürürlüğe girecektir: (i) Elden teslim yapıldığı veya taahhütlü posta ile yollandığında bildirim alındığı zaman; (ii) Faks ile gönderilmesi durumunda alındı onayından 24 saat sonra. Taraflardan herhangi biri, karşı Tarafa bildirimde bulunmak suretiyle Sözleşmede belirtilen adresini değiştirebilir.

**17. Sahtecilik ve Yolsuzluk:**

“İşbu ihale kapsamında Dünya Bankasının 2016 Temmuz baskısı, Kasım 2017, Ağustos 2018’de revize edilen “IBRD İkazları ve IDA Kredileri kapsamında Dünya Bankası Borçluları tarafından Mallar, Yapım İşleri ve Danışmanlık Dışı Hizmetlerin Satın Alımı” (Satınalma Kılavuzu)’nun EK-IV kapsamındaki Sahtecilik ve Yolsuzluk başlıklı hükümleri uygulanacaktır. Söz konusu Kılavuz İngilizce olarak [www.worldbank.org/procurement](http://pubdocs.worldbank.org/procurement) adresinde görülebilir Türkçe tercümesi: <http://pubdocs.worldbank.org/en/627111487104376799/Procurement-Regulations-for-IPF-Borrowers-Turkish.pdf> adresinde görülebilir.

**Alıcı:**

Türkiye İş Kurumu Genel Müdürlüğü  
Adresi: Emniyet Mah. Mevlana Bulvarı No:42  
Yenimahalle/ANKARA  
Telefon: 0 312) 216 37 60  
Faks: 0 (312) 216 37 59  
Elektronik-Posta: ercan.arслан@iskur.gov.tr

**Satıcı**

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
Telefon: + 90.....  
Faks : + 90.....  
Elektronik Posta:.....

*Teklif vermeye davete ek olarak aşağıdaki belgeler eklenecektir:*

*Ek 1 Teklif Formu*

*Ek 2 Fiyat Çizelgesi*

*Ek 3 Sözleşme*

*Ek 4 Teknik Şartname*

*Ek 5 Kesin Teminat Mektubu Örneği*

*Ek 6 İş Ortaklığı Beyannamesi*

*Ek 7 Sahtecilik ve Yolsuzluk*

*Ek 8 Satıcı Personeli için Davranış Kuralları (ÇS) Formu*



**Ek 1:**

**Teklif Formu**

**Tarih** :  
**Satıcının Adı** :  
**İhale No** : **FRIT1-ISKUR-WB-M-09**

**Kime** : Türkiye İş Kurumu Genel Müdürlüğü  
**Adresi** : Emniyet Mah. Mevlana Bulvarı No:42 Yenimahalle/Ankara  
**Telefon** : 0 (312) 216 30 00  
**Faks** : 0 (312) 435 29 27

Tarafımıza verildiğini ve içeriğini bütünüyle kabul ettiğimizi işbu yazıyla teyit ettiğimiz, yukarıdaki teklif belgelerini ve şartnameleri incelemiş olan ve aşağıda imzası olan biz, **FRIT1-ISKUR-WB-M-09** numaralı ihale konusu malların ve bağlantılı hizmetlerin söz konusu İhale Belgelerine uygun olarak ..... [teklif para birimini yazınız] (.....[teklif para birimini yazınız]) (**yazı ve rakamla teklif bedeli**) bedel (Bu teklifin bir parçası olan Fiyat Döküm Çizelgelerinin toplamı olan bedel) karşılığında temin ve teslim etmeyi teklif ediyoruz.

Teklifimiz kabul edildiği takdirde, “Temin Şartları” Madde 6’da belirtilen teslimat takvimine uygun olarak malları teslim etmeyi taahhüt ederiz.

Teklifimiz kabul edildiği takdirde, Sözleşmenin gerektiği gibi ifasını temini için, **sözleşme bedelinin %6 (yüzde altı)’sı** oranında, sözleşme para birimi cinsinden, Hazine Müsteşarlığınca belirlenen bankaların, malların muayene ve kabul tarihinden itibaren en az 30 (Otuz ) gün süreyle geçerli ve ekli örneğe uygun banka kesin teminat mektubunu Alıcıya vermeyi taahhüt ederiz.

Bu teklifimizin, tekliflerin son veriliş tarihinden itibaren **45 (kırkbeş)** gün süreyle geçerli olduğunu ve anılan sürenin bitiminden önce herhangi bir zamanda kabul edilebileceğini ve gene bu süre boyunca bağlayıcı nitelikte olduğunu kabul ediyoruz.

Resmi sözleşme hazırlanıp yürürlüğe girinceye kadar, bu Teklif, ihalenin verildiğini bildiren yazılı kabulünüz ile birlikte bağlayıcı Sözleşme niteliğini taşıyacaktır.

Teklifimiz kabul edildiği takdirde, sözleşme kapsamında temin edeceğimiz mal ve hizmetlerin uygun menşe ülkelerden olacağını taahhüt ediyoruz.

Biz, işbu ihalenin herhangi bir kısmına dahil olan alt yüklenicilerimiz, tedarikçilerimiz, müşavirlerimiz, imalatçılarımız veya hizmet sağlayıcılarımızla birlikte Dünya Bankası Grubu tarafından geçici olarak askıya alınma veya yasaklanma cezasına çarptırılmış bir kişi veya kuruluşa tabi olmadığımızı veya bunlar tarafından kontrol edilmediğimizi veya Dünya Bankası Grubu tarafından Dünya Bankası ile diğer kalkınma bankaları arasında imzalanan Yasaklama Kararlarının Müşterek Uygulamasına Dair Anlaşma uyarınca yasaklanmadığımızı teyit ediyoruz. Aynı şekilde, Türkiye Cumhuriyeti kanunları ve yönetmelikleri kapsamında veya Birleşmiş Milletler Güvenlik Konseyi kararı gereğince ihalelere katılma yeterliliğinde olmadığımızı hükmedilmediğini teyit ederiz.

İşbu belgeyle nam veya hesabımıza hareket eden hiç kimsenin herhangi bir sahtekârlığa veya dolandırıcılığa karışmayacağını teminen gerekli adımları atmış olduğumuzu teyit ediyoruz.

Aldığımız herhangi bir teklifi veya en düşük teklifi seçmek zorunda olmadığımızı kabul ediyoruz.

**Tarih** :  
**İsim** :  
**Unvan** :

**İmza :**

\_\_\_\_\_Nam ve hesabına usulüne uygun olarak yetkili kılınmıştır.

**Ek 2:**

**FİYAT ÇİZELGESİ<sup>1</sup>**

**Tarih** :  
**Satıcının Adı** :  
**İhale No** : FRIT1-ISKUR-WB-M-09

| Kalem No                        | Cinsi                                | 1<br>Menşei | 2<br>Para Birimi | 3<br>Adet | 4<br>Birim Fiyat * | Toplam Fiyat<br>(Kolon 3 X 4) |
|---------------------------------|--------------------------------------|-------------|------------------|-----------|--------------------|-------------------------------|
| <b>Set-1</b>                    |                                      |             |                  |           |                    |                               |
| 1.1                             | Sırt Çantası                         |             |                  | 200       |                    |                               |
| 1.2                             | Powerbank Özellikli Organizer Ajanda |             |                  | 200       |                    |                               |
| 1.3                             | Çelik Termos                         |             |                  | 200       |                    |                               |
| 1.4                             | Tek Sayfa Önlü Arkalı Renkli Broşür  |             |                  | 200       |                    |                               |
| <b>Set-2</b>                    |                                      |             |                  |           |                    |                               |
| 2.1                             | Kanvas Bez Çanta                     |             |                  | 600       |                    |                               |
| 2.2                             | Bluetooth Kulaklık                   |             |                  | 600       |                    |                               |
| 2.3                             | Ajanda                               |             |                  | 600       |                    |                               |
| 2.4                             | Tükenmez Kalem                       |             |                  | 600       |                    |                               |
| 2.5                             | Tek Sayfa Önlü Arkalı Renkli Broşür  |             |                  | 600       |                    |                               |
| <b>GENEL TOPLAM (KDV HARİÇ)</b> |                                      |             |                  |           |                    |                               |

Satıcının Yetkili İmzası \_\_\_\_\_

Not: Birim ve toplam fiyat arasında fark olduğunda birim fiyat geçerlidir.

\* Teklif Fiyatları Malların son nokta olan İŞKUR Genel Müdürlüğü Merkez ve belirtilen illerin adresine nakliyesi ve diğer bütün hizmetlerin teslimatıyla ilgili tüm masrafları da içerecektir.

\* *Bu Teklif Formunu doldurup imzalamak suretiyle, Teknik Şartnamede yer alan ürünleri, talep edilen aynı özelliklerde sunacağımızı taahhüt ederiz.*

**Fiyatlar TL veya Avro veya Amerikan Doları cinsinden ve KDV hariç olarak verilecektir.**

<sup>1</sup> Fiyat Çizelgesindeki sütunlara her bir kalemin birim fiyatı, birim fiyatın adetle çarpılmasıyla hesaplanacak toplam fiyatı ve malların menşei girilecektir. Bütün kalemler için marka model belirtilecektir.

### **Ek 3:**

## **SÖZLEŞME FORMU**

İŞBU SÖZLEŞME 2022 yılı ..... ayının ..... günü, Türkiye İş Kurumu Genel Müdürlüğü Basın Yayın ve Tanıtım Birimi (bundan böyle “Alıcı” denilecektir) ile diğer tarafta ..... (Saticı firmanın adresi) adresinde mukim ..... (Saticı'nın unvanı) (bundan böyle “Saticı” denilecektir) arasında akdedilmiştir:

Bu Sözleşme ile Alıcı, Saticı tarafından **FRIT1-ISKUR-WB-M-09** numaralı ihale konusu İş Birliği ve Teşekkür Seti Alımı işinin sağlanmasına istekli olup bu mal ve hizmetlerin temini için Saticının KDV Hariç ..... [Sözleşme Fiyatı yazı ve rakamla] (bundan böyle “Sözleşme Fiyatı” denilecektir) ..... tutarındaki teklifini kabul etmiş bulunmaktadır. Bu ihale ve sözleşme Dünya Bankasının, Temmuz 2016 tarihli (Kasım 2017 ve Ağustos 2018'de revize edilen) “IPF Borçluları için Satın Alma Düzenlemeleri” (Satınalma Kılavuzu) hükümlerine tabidir. 4734 sayılı Kamu İhale Kanunu'nun 3c Maddesi hükümlerine göre 4734 Sayılı Kamu İhale Kanunu (KİK) hükümlerinden istisnadır.

### **İŞBU SÖZLEŞME:**

1. Bu sözleşmede kullanılan kelime ve ifadeler atıf yapılan Sözleşmenin hükümlerinde kendilerine verilen anlamları taşıyacaktır.

2. Aşağıda belirtilen belgeler bu Sözleşmenin ayrılmaz parçası olarak kabul edilmeli ve buna göre okunup yorumlanmalıdır.

- a. Teklif Sahibi tarafından verilen Teklif Formu ile Fiyat Çizelgesi;
- b. Teknik Şartnameler;
- c. Temin Kayıt ve Şartları;
- d. İhalenin Verildiğine Dair Bildirim
- e. Sahtecilik ve Yolsuzluk Eki.

3. Aşağıda belirtildiği üzere, Alıcı tarafından Saticıya yapılacak ödemeler karşılığında Saticı, malları ve hizmetleri Sözleşme hükümlerine her bakımdan uygun olarak temin etmeyi ve bunlardaki kusurları gidermeyi Alıcıya taahhüt eder. Saticı, taahhüdü ile ilgili kanuni her türlü sigortayı yaptırmak zorundadır. Alıcı bu konuda üçüncü taraflardan gelebilecek hak taleplerinden hiç bir şekilde sorumlu olmayacaktır.

4. Alıcı Malın temini ve kusurların giderilmesi karşılığında Saticıya, Sözleşme Bedelini veya Sözleşmede belirtilen zamanlarda ve şekilde Sözleşme gereğince ödenmesi gereken diğer miktarları ödemeyi taahhüt eder.

5. Saticı veya Saticının Alt Yüklenicileri uygun ülkelerden birinin milliyetine tabi olacaktır. Bir Saticının veya Alt Yüklenicinin, herhangi bir ülkenin vatandaşı olması ya da o ülkenin kanunları uyarınca kurulmuş, tüzel kişilik kazanmış veya tescillenmiş olması ya da söz konusu ülkenin kanunları uyarınca faaliyet göstermesi durumunda, o ülkenin milliyetine tabi olduğu var sayılır.

6. Sözleşme kapsamında tedarik edilen ve Dünya Banka'sı (“Banka”) tarafından finanse edilen tüm Mallar ve İlgili Hizmetler Uygun Ülkelerin menşesine sahip olacaktır. Bu madde çerçevesinde “menşe” kelimesiyle malların çıkarıldığı, yetiştirildiği, işlendiği, üretildiği, imal edildiği veya işleme tabi tutulduğu ya da imalat, işleme veya montaj yoluyla temel özellikleri itibariyle bileşenlerinden esaslı biçimde farklılık kazanan yeni bir ticari kimlik kazanmış maddenin oluşturulduğu ülke kastedilmektedir.

7. Saticı tarafından Alıcıya sunulan ve içeriğinde veri ve bilgi barındıran tüm çizimler, belgeler ve

diğer materyallere ilişkin telif hakları Satıcıya aittir ya da söz konusu çizimler, belgeler ve diğer materyaller Alıcıya doğrudan veya üçüncü bir kişi tarafından Satıcı aracılığıyla verilmişse, bu çizim, belge ve materyallerin telif hakları bahsi geçen üçüncü kişilerde kalacaktır.

**8.** Alt Yüklenicileri de dahil olmak üzere, Satıcı zorla çalıştırmaya maruz bir kişiyi istihdam etmeyecek veya bu gibi kişilerden hizmet almayacaktır. Zorla çalıştırma, gönüllü olarak gerçekleştirilmeyen, yani bir kişinin cebir veya ceza ile tehdit edilmesi yoluyla gerçekleştirilen her türlü iş veya hizmetten oluşur ve ödünç işçilik, borcun para yerine işgücü yoluyla ödenmesi veya benzeri işçi sözleşme düzenlemeleri gibi her türlü gönülsüz veya zorunlu işçiliği kapsar.

**9.** İnsan kaçakçılığı; kuvvet kullanarak veya kuvvet kullanma tehdidi ile veya diğer bir biçimde zorlama, kaçırma, hile, aldatma, nüfuzu kötüye kullanma, kişinin çaresizliğinden yararlanma veya başkası üzerinde denetim yetkisi olan kişilerin rızasını kazanmak için o kişiye veya başkalarına kazanç veya çıkar sağlama yoluyla kişilerin istismar amaçlı temini, bir yerden bir yere taşınması, devredilmesi, barındırılması veya teslim alınması olarak tanımlanır.

**10.** Alt Yüklenicileri de dahil olmak üzere, Satıcı, ulusal mevzuatta daha yüksek bir yaş (asgari yaş) belirlenmedikçe, 14 yaşından küçük bir çocuk çalıştırmayacak veya bu gibi çocuklardan hizmet almayacaktır.

**11.** Alt Yüklenicileri de dahil olmak üzere, Satıcı, asgari yaş ile 18 yaş arasındaki bir çocuğu tehlikeli olacak veya çocuğun eğitimini kesintiye uğratabilecek veya çocuğun sağlığı ya da fiziksel, zihinsel, ruhsal, ahlaki veya sosyal gelişimi için zararlı olacak bir şekilde çalıştırmayacak veya bu şekilde çocuklardan hizmet almayacaktır.

Çocuklar için tehlikeli olarak değerlendirilen işler, doğası veya gerçekleştirildiği koşullar itibariyle çocukların sağlığını, güvenliğini ve ahlakını tehlikeye atabilecek işlerdir. Çocuklar için yasaklanan bu gibi iş faaliyetleri:

- a) çocukları fiziksel, psikolojik veya cinsel istismara maruz bırakabilecek;
- b) yer altında, su altında, yüksekte veya kapalı ortamda gerçekleştirilen;
- c) tehlikeli makine, ekipman veya aletler ile gerçekleştirilen veya ağır yüklerin yüklenmesini, boşaltılmasını veya taşınmasını içeren;
- d) çocukları sağlık için zararlı tehlikeli maddelere, etkenlere, proseslere, sıcaklıklara, gürültü veya titreşime maruz bırakan sağlıksız ortamlarda gerçekleştirilen; veya
- e) uzun saatler çalışma, gece saatlerinde çalışma veya işverenin tesislerinde kısıtlı ortamda çalışma gibi zorlu koşullarda gerçekleştirilen işleri kapsar.

**12.** Satıcı, yürürlükteki tüm sağlık ve güvenlik yönetmeliklerine, yasalara, yönergelere ve Teknik Şartnamede belirtilen diğer gerekliliklere uymak zorundadır ve varsa Alt Yüklenicilerinin uymasını talep edecektir.

**13.** Tanınırlık ve Görünürlük: Bu amaçla Satıcı, Avrupa Birliği'nin iletişim ve görünürlük politikası gereği, AB iletişim ve görünürlük gerekliliklerini yerine getirmelidir. Bu amaçla Bilgisayarlar ve diğer donanım üzerine Alıcının mutabakat vereceği ebat ve içerikte AB iletişim ve görünürlük normlarına uygun "sticker" hazırlatıp yapıştıracaktır.

[https://ec.europa.eu/europeaid/sites/devco/files/communication\\_and\\_visibility\\_manual](https://ec.europa.eu/europeaid/sites/devco/files/communication_and_visibility_manual)

**14.** Zorunlu Koşullar:

**14.1** Dünya Bankası tarafından yapılacak İnceleme ve Denetleme

Satıcı, Dünya Bankası tarafından talep edilmesi durumunda kendisinin ve Alt Yüklenicilerinin ve alt danışmanlarının, hesaplarının ve kayıtlarının ve sözleşmenin yürütülmesiyle ilgili diğer belgelerinin Dünya Bankası tarafından incelenmesine ve Dünya Bankası tarafından görevlendirilen denetçiler tarafından denetlenmesine, izin verecek ve temsilcilerinin (ister açıklanmış ister açıklanmamış), alt satıcılarının, alt hizmet sağlayıcılarının, tedarikçilerinin ve çalışanlarının da buna izin vermesini

sağlayacaktır.

Hizmet sağlayıcı ve altyüklenicileri ve alt danışmanları tarafından, hesaplarının ve kayıtlarının ve sözleşmenin yürütülmesiyle ilgili diğer belgelerinin Dünya Bankası tarafından incelenmesine ve Dünya Bankası tarafından görevlendirilen denetçiler tarafından denetlenmesine yönelik Dünya Bankasının teftiş ve denetim haklarını yerine getirmesini maddeten engelleme kastı olan eylemler, ilgili sözleşmenin feshine neden olacaktır. Dünya Bankasının geçerli yaptırım prosedürleri (sanction procedures) ile uyumlu olarak, Dünya Bankası bu firmayı veya bireyi (i) Banka tarafından finanse edilen sözleşmelerden ve (ii) alt yüklenici, danışman, üretici, tedarikçi veya hizmet sağlayıcı olarak önerilmesinden, süresiz olarak veya belirli bir süre boyunca yasaklayabilecektir.

#### **14.2 Sahtecilik ve Yolsuzluk**

Banka, Yolsuzlukla Mücadele Kılavuzu ve Dünya Bankası Grubu Yaptırımlar Çerçevesinde belirtilen mevcut yaptırım prosedürleri ve politikalarına uyulması hususunu, işbu Sözleşmenin ekinde Ek 8 olarak verilmiştir.

Satıcı, ihale süreci veya Sözleşmenin imzalanması ile ilgili olarak ödenmiş veya ödenecek komisyonlar, bağışlar ve ücretleri beyan edecektir. Bu beyan, her bir Alıcının tam adını, tam adresini, her bir komisyon veya bağışın ödenme sebebini, miktarını ve para birimini içerecektir.

#### **14.3 Uygunluk**

Banka, finanse ettiği projeler için tüm ülkelerden uygun şirketlerin ve bireylerin Tedarik, Yapım İşleri, Danışmanlık Dışı Hizmetler ve Danışmanlık Hizmetleri için Teklif sunmalarına izin vermektedir.

Tamamen veya kısmen Banka tarafından finanse edilecek bir satın alma ile bağlantılı olarak, Borçlu/Hibe Alan: (i) sözleşmeyi başarılı bir şekilde ifa etmek için gereken ehliyet ve kaynaklar, veya (ii) Bankanın ihale kuralları paragraf 3.14 – 3.17 (Çıkar Çatışması) kapsamında yer alan çıkar çatışması durumları ile ilişkili olmayan sebeplerle bir Teklif Sahibinin/Danışmanın ihaleye katılmasını veya onunla sözleşme yapılmasını reddedemez.

Yukarıdaki Paragrafların hükümlerine istisna olarak;

a. Bir ülkenin şirketleri veya bireyleri, ya da bir ülkede imal edilmiş mallar aşağıdaki durumlarda ihale dışı bırakılabilir: i. Yasalar ya da resmi düzenlemeler nedeniyle Borçlunun/Hibe Alanın ülkesinin danışmanın/teklif sahibinin ülkesi ile ticari ilişkileri yasaklaması ve Banka'nın söz konusu danışmanın/teklif sahibinin reddedilmesinin ihtiyaç duyulan Tedarik, Yapım İşleri, Danışmanlık Dışı Hizmetler veya Danışmanlık Hizmetlerinin temininde etkili rekabeti engellemeyeceği görüşünde olması halinde. Satın alma işlemi birden fazla yargı bölgesi sınırları arasında gerçekleştiriliyorsa (satın alma birden fazla ülkeyi içeriyorsa), bu esasa dayalı olarak bir şirket veya bireyin ülkelerden birisi tarafından ihale dışı bırakılması, Banka ve satın alma işleminde yer alan tüm ülkelere kararlaştırılması halinde diğer ülkeler için de geçerli olur veya ii. Birleşmiş Milletler Kararının VII. Bölümü kapsamında Birleşmiş Milletler Güvenlik Konseyi tarafından alınan bir karara uymak amacı ile Borçlunun/Hibe Alanın ülkesinin herhangi bir ülkeden, kişiden veya kuruluştan Mal ithalatı yapılmasını veya bunlara ödeme yapılmasını yasaklaması halinde. Borçlunun/Hibe Alanın ülkesinin bu türden bir karara uymak amacı ile belirli bir firmaya ya da belirli mallar için ödeme yapılmasını yasaklaması halinde, söz konusu firma ihale dışı bırakılabilir.

b. Borçlunun/Hibe Alanın ülkesinde bulunan kamu iktisadi teşebbüsleri (KİT) ya da kuruluşlar ancak: (i) hukuki ve mali açıdan özerk olduklarını, (ii) ticaret hukuku kapsamında faaliyet gösterdiklerini ve (iii) ihaleyi düzenleyen kurumun denetimi altında olmadıklarını Banka'ca kabul edilebilir bir şekilde gösterdikleri takdirde, Borçlunun/Hibe Alanın ülkesindeki ihalelerde yarışabilirler ve sözleşme yapabilirler.

c. Yukarıdaki Paragraf hükümlerine istisna olarak, KİT'ler, kamu üniversiteleri, araştırma merkezleri veya kurumları tarafından gerçekleştirilen Tedarikler, Yapım İşleri, Danışmanlık Dışı Hizmetler veya Danışmanlık Hizmetlerinin uygun özel sektör alternatiflerinin bulunmaması sebebiyle veya

düzenleyici çerçevenin bir sonucu olarak benzersiz ve istisnai özellikte olmaları ya da katılımlarının proje uygulaması bakımından kritik önem taşıması halinde, Banka her bir durum için ayrı değerlendirme yaparak bu kuruluşlar ile sözleşme imzalanmasını kabul edebilir.

d. Banka, her bir durum için ayrı ayrı değerlendirmek üzere, Borçlunun/Hibe Alanın ülkesindeki Danışmanlık sözleşmeleri kapsamında Borçlunun/Hibe Alanın ülkesinin kamu çalışanlarının veya memurlarının birey olarak ya da bir Danışmanlık şirketinin önerdiği uzman ekibinin üyeleri olarak çalıştırılmasını kabul edebilir. Ancak bunun için; i. Borçlunun/Hibe Alanın ülkesinin kamu görevlilerinin ve memurlarının hizmetlerinin benzersiz ve istisnai nitelikte olması veya katılımlarının proje uygulaması bakımından kritik önem taşıması gerekir; ii. söz konusu çalıştırma işlemi, çıkar çatışması yaratmamalıdır ve iii. söz konusu çalıştırma işlemi, Borçlunun/Hibe Alanın kanunları, yönetmelikleri veya politikaları ile çatışmamalıdır.

e. Bir şirketin veya bireyin, Dünya Bankası Grubu'nun Yaptırımlar Çerçevesinde belirtilen mevcut yaptırım politikaları ve prosedürleri uyarınca ve Banka'nın Yolsuzlukla Mücadele Kılavuzuna uygun olarak seçilemez ilan edilmesi veya yaptırıma tabi tutulmuş olması. Ayrıntılar için, bakınız Ek 8, Sahtecilik ve Yolsuzluk.

f. Borçlu/Hibe Alan tarafından talep edilmesi halinde, Banka kendisi tarafından finanse edilen sözleşmelerde teklife çağrı dokümanlarında, Borçlunun/Hibe Alanın ülkesindeki ilgili mevzuat uyarınca ilgili adli veya idari merciler tarafınca ihalelerden men edilen veya yaptırıma tabi tutulmuş olan bir şirket veya bireyin, söz konusu yasağın Sahtecilik ve Yolsuzluk ile ilişkili olduğu ve bu kararın şirkete veya bireye yeterli savunma hakkının tanındığı bir adli ve idari sürecin ardından verildiği sonucuna varması kaydıyla, Banka tarafından finanse edilen sözleşme için seçilemeyeceğinin belirtilmesini isteyebilir.

**Taraflar, bu Anlaşmayı, usulüne uygun olarak yetkili kılınmış temsilcileri eliyle, yukarıda belirtilen tarihte imza etmişlerdir.**

**ALICI ADINA**

**SATICI ADINA**

Ek 4:



# **TÜRKİYE İŞ KURUMU İŞBİRLİĞİ VE TEŞEKKÜR SETİ TEKNİK ŞARTNAMESİ**



## TEKNİK ŞARTNAME

### **1. İŞİN ADI:**

**Geçici Koruma Altındaki Suriyeliler ve Türk Vatandaşlar için İstihdam Desteği Projesi “İş Birliği ve Teşekkür Seti”** satın alınması işidir.

### **2. İŞİN KONUSU:**

**Geçici Koruma Altındaki Suriyeliler ve Türk Vatandaşlar için İstihdam Desteği Projesi** kapsamında proje uygulayıcılarına ve paydaşlarına verilmek üzere şartnamede tanımlanan İş Birliği ve Teşekkür Setlerinin yaptırılmasıdır.

### **3. TANIMLAR:**

Bu şartnamede geçen;

|                  |  |
|------------------|--|
| <b>Kurum</b>     | : Türkiye İş Kurumu Genel Müdürlüğü  |
| <b>İdare</b>     | : Basın, Yayın ve Tanıtım Birimi   |
| <b>İstekli</b>   | : İhaleye talip olan gerçek veya tüzel kişilik   |
| <b>Yüklenici</b> | : Bu şartname hükümlerine göre İş Birliği ve Teşekkür Seti tedarikini ve dağıtımını yüklenen tüzel veya gerçek tüzel kişiyi, |
| <b>Malzeme</b>   | : Yaptırılacak çeşitli görünürlük malzemelerini ifade eder.  |

### **4. MALZEMELERİN ÖZELLİK VE MİKTARI:**

Yüklenici özellikleri aşağıda tanımlanan malzemeleri (“İş Birliği ve Teşekkür Setini”) idareye iş süresinde temin edecektir.

#### **1-Kanvas Bez Çanta (600 Adet)**

- Astarlı, çift bölmeli, fermuarlı eni 40 cm, boyu 30 cm, taban genişliği 2 cm, (ölçülerde 4+/- 2 cm) kalın pamuklu kanvas bez çanta,
- Kol ve boyundan askılı,
- Bölmelerinden birinin iç çanta duvarına dikilmiş 3 cepli bölmesi olan,

#### **2- TWS Bluetooth Kulaklık (600 Adet)**

- Kulak içi kullanım,
- En az bluetooth V.5.0,
- EDR Ultra düşük güç tüketimi,
- İletişim alanı en az 10 metre,
- Touch kontrol özelliği,
- Konuşma ve oynatma süresi minimum 3 saat,
- Bekleme süresi 120 saat,
- Şarj süresi minimum 1 saat,
- Pil kapasitesi: şarj kutusu en az 300 mAh, kulaklık en az 30 mAh,

#### **3-Ajanda (600 Adet)**

- 13 x 21 cm ölçülerinde, (ölçülerde 4+/- 2 cm)
- Termo deri kapak ve yuvarlak köşe iç bloknot,
- En az 220 sayfa, en az ivory 70 gr iç kağıt,
- Üzerinde gofre baskı uygulanabilir,
- Renkler idare tarafından yüklenicinin sundukları arasından belirlenecektir,

#### **4-Tükenmez Kalem (600 Adet)**

- Rubber gövde,
- Touchpad özelliği olan,
- Üzerinde lazer kazıma ile uygulama yapmaya elverişli,
- Renkler idare tarafından yüklenicinin sundukları arasından belirlenecektir,

### **5- Sırt Çantası (200 Adet)**

- En az 45 cm yüksekliğinde, 34 cm en genişliğinde,
- Kumaşı en az 2500 denye su geçirmez,
- Astarı en az 270 denye korumalı,
- Tip 8 fermuar ve tip 8 özel fermuar başlıkları kullanılan,
- Kalın ponteriz dikiş sistemi ile dikilmiş,
- Sırt, omuz ve el tutma aparatları ile 3 fonksiyonlu kullanıma uygun,
- Özel korumalı lap-top bölümü ve iki bağımsız bölümden oluşan,
- Çanta çevresinde koruma fitili bulunan,

### **6- Powerbank Özellikli Organizer Ajanda (200 Adet)**

- En az 17x23 cm boyutlarında,
- Kablolu ve kablosuz şarj özelliği olan powerbank içeren, kendiliğinden telefon standı, kartlık, kalem koyma lastiği ve çıkarılabilir ajandası olan,
- İçeriğindeki powerbank minimum 6500 MAH ve Lithium Polymer bataryalı olan,
- Wireless ve kablolu şarj için 5V'lik 2A girişi olan,
- Type C veya Micro USB yeniden şarj girişi olan,
- Kendiliğinden telefon standı olan,
- En az üç kredi kartının ayrı ayrı konulabileceği kartlık özelliğine sahip,
- 70 gr Ivory kâğıttan en az 64 yaprak, takılıp çıkarılabilir ajandası olan,
- IOS lighting ve Android Type C veya Micro USB uçlu ek converter kablosu olan,

### **7. Çelik Termos (200 Adet)**

- Mat Siyah, (İdarenin değerlendirmesi doğrultusunda başka renkte kabul edilebilecektir.)
- Ağız kısmında paslanmaz çelik süzgeci olan,
- Tek elle açılır, Push-up emniyet kilitli kapak,
- İçi paslanmaz çelik kaplı,
- En az 350 ml kapasite,

### **8. Tek Sayfa Önlü Arkalı Renkli Broşür (800 Adet)**

- A4 boyutunda, 180 Gr,
- Bristol mat kâğıt üzerine,
- Önlü arkalı renkli baskı,

## **5. TASARIM, ONAY ve ÜRETİM**

Proje kapsamında üretilen İş Birliği ve Teşekkür Setlerine projeye ilişkin görseller basılacaktır. Yüklenici görsel basımı veya işleme için ayrıca fiyat talep etmeyecektir. İş Birliği ve Teşekkür Setlerine görsel basımı öncesinde tüm malzemelerin tasarım halleri yüklenici tarafından idareye sunulacak idarenin onay vermediği hiçbir iş üretime alınmayacaktır.

İdare üretim süreci öncesinde yükleniciyi hangi logo ve metin içeriklerini kullanacağı konusunda bilgilendirecektir. Söz konusu materyallerin ana tasarımları AB Görünürlük kurallarına uygun şekilde çalışılmış olup üretim sırasında idareye sorulmadan değişiklik yapılmaması gerekmektedir. Çalışmalar baskı öncesinde idarenin onayına sunulacaktır.

## **6. DAĞITIM ve LOJİSTİK**

Şartnameye konu malzeme alımı kapsamında alınan malzemenin bir bölümü aşağıda tanımlanan dağıtım planı çerçevesinde belirtilen noktalara gönderilecektir. Dağıtım sürecinde dağıtıma alınacak miktarda malzeme yüklenicinin deposundan ilgili adreslere iletilecektir. Yüklenici aşağıdaki tabloda verilen iletim noktalarının adreslerini en güncel haliyle oluşturacaktır. Malzeme gönderimi sürecinde herhangi bir sebeple kargodan geri dönen malzeme olması halinde adres güncellemesi yapıp yeniden gönderim sağlanacaktır.

Yüklenici fatura ile beraber malzeme gönderim kargo/posta ekstresini de idareye sunacaktır. İllere dağıtımı yapılan malzemelerin dışında kalan materyaller **Türkiye İş Kurumu Genel Müdürlüğü Basın, Yayın ve Tanıtım Birimi**'ne teslim edilecektir.

Yukarıda tanımlı “**İş Birliği ve Teşekkür Seti**”, yüklenici tarafından aşağıdaki setler halinde getirilecek ve set şeklinde dağıtımı yapılacaktır.

Dağıtımı yapılacak **setlerin** toplam malzeme miktarı aşağıdaki tabloda belirtilmiştir.

| Malzeme Cinsi                        | Adet |
|--------------------------------------|------|
| <b>Set-1</b>                         |      |
| Sırt Çantası                         | 200  |
| Powerbank Özellikli Organizer Ajanda | 200  |
| Çelik Termos                         | 200  |
| Tek Sayfa Önlü Arkalı Renkli Broşür  | 200  |
| <b>Set-2</b>                         |      |
| Kanvas Bez Çanta                     | 600  |
| Bluetooth Kulaklık                   | 600  |
| Ajanda                               | 600  |
| Tükenmez Kalem                       | 600  |
| Tek Sayfa Önlü Arkalı Renkli Broşür  | 600  |

| İller                        | Türü  | Adet       |
|------------------------------|-------|------------|
| Ankara-İŞKUR Genel Müdürlüğü | Set-1 | 200        |
| Ankara-İŞKUR Genel Müdürlüğü | Set-2 | 200        |
| Adana-İŞKUR İl Müdürlüğü     | Set-2 | 100        |
| Gaziantep-İŞKUR İl Müdürlüğü | Set-2 | 100        |
| Şanlıurfa-İŞKUR İl Müdürlüğü | Set-2 | 100        |
| İstanbul-İŞKUR İl Müdürlüğü  | Set-2 | 100        |
| <b>Toplam</b>                |       | <b>800</b> |

Yukarıdaki tablo baz alınarak her bir il için kurumlar bazında gönderim paketleri hazırlanarak teslim edilecektir. **Teslim edildikten sonra teslim raporu ve tutanak İdare'ye sunulacaktır.** İş bu teknik şartname **6 (Altı)** maddeden oluşmaktadır.

**Ek 5:**

**KESİN TEMİNAT MEKTUBU**

\_ / \_ / \_ \_ \_ \_  
No: .....

Alıcı tarafından yapılan ihale sonucunda ..... İş Birliği ve Teşekkür Seti Alımı işi ile ilgili alım işini taahhüt eden Satıcı [Satıcının adı]'nın ihale dokümanı ve sözleşme hükümlerini yerine getirmek üzere vermek zorunda olduğu kesin teminat tutarı [kesin teminatın tutarı] .....<sup>2</sup> [bankanın adı] garanti ettiği için, satıcı; taahhüdünü anılan Kanunlar ile ihale dokümanı ve sözleşme hükümlerine göre kısmen veya tamamen yerine getirmediği takdirde,

Protesto çekmeye, hüküm ve adı geçeninin iznini almaya gerek kalmaksızın ve [Satıcının adı] ile İdareniz arasında ortaya çıkacak herhangi bir uyuşmazlık ve bunun akıbet ve kanuni sonuçları dikkate alınmaksızın, yukarıda yazılı tutarı ilk yazılı talebiniz üzerine derhal ve gecikmeksizin İdarenize nakden ve tamamen, talep tarihinden ödeme tarihine kadar geçen günlere ait kanuni faiziyle birlikte ödeyeceğimizi [bankanın adı] imza atmaya yetkili temsilcisi ve sorumlusu sıfatıyla ve [bankanın adı] ad ve hesabına taahhüt ve beyan ederiz. Bu teminat mektubu \_ / \_ / \_ \_ tarihine kadar geçerli olup, bu tarihe kadar elimize geçecek şekilde tarafınızdan yazılı tazmin talebinde bulunulmadığı takdirde hükümsüz olacaktır.

[bankanın adı]  
[banka şubesinin adı] Şubesi  
[banka] Yetkililerinin  
İsim, unvan ve imzası

*NOT: Yabancı bankaların veya benzeri kredi kuruluşlarının kontrgarantilerine dayanılarak verilecek mektuplarda, kontrgarantiyi veren yabancı banka veya kredi kuruluşunun ismi ve teminatın kontrgarantili olduğu belirtilecektir.*

<sup>2</sup> Teklifin verildiği para birimi yazılacaktır.

**EK 6: (Teklif aşamasında ortaklarca imzalı bir beyanname verilecektir)**

**ÖZEL İŞ ORTAKLIĞI BEYANNAMESİ**

T.C. Çalışma ve Sosyal Güvenlik Bakanlığı, Türkiye İş Kurumu Genel Müdürlüğü tarafından ihaleye çıkartılmış kapsamındaki “İş Birliği ve Teşekkür Seti Alımı” İşlerinin Dünya Bankası Fiyat Teklifine Davet; satınalma yöntemi ile satın alınması için müşterek teklif vermek ve söz konusu iş uhdemize ihale olduğu takdirde sözleşme akdedilerek işin ifası ve bitirilmesi amacı ile, özel bir ortaklık kurmuş bulunuyoruz. İhalenin üzerimizde kalması halinde Özel İş ortaklık sözleşmesi, sözleşme imzalanmadan önce noterliğe tasdik ettirilerek Alıcıya verilecektir. İş ortaklığımızın pilot ortağı, işin bitimine kadar ..... ‘dır.

Vermiş olduğumuz müşterek teklif neticesinde, iş üzerimizde kaldığı takdirde sözleşmenin bütün ortaklarca müştereken imza edileceğini ve akdedilecek sözleşme ile ilgili diğer bütün hususlarda pilot olarak göstermiş olduğumuz ortağımızın, ortaklığımız nam ve hesabına hareket etmeye tam yetkili olacağını, her birimizin aktolunacak sözleşmenin konusuna ve kapsamına girecek işlerin ve taahhütlerin ve sözleşmeden doğup da ortaklığımıza yönelecek yükümlülüklerin yerine getirilmesinden müştereken ve müteselsilen sorumlu olacağımızı ve iş sonuna kadar kurduğumuz özel ortaklıktan ayrılmayacağımızı; aksi takdirde sözleşmenin feshi, teminatın gelir kaydı hususlarında T.C. Çalışma ve Sosyal Güvenlik Bakanlığı, Türkiye İş Kurumu Genel Müdürlüğü veya görevlendireceği özel veya tüzel kişilerin yetkili olacağını, Alıcı tarafından pilot firma ile yapılacak bütün yazışma ve tebligatların iş ortaklığımıza yapılmış sayılacağını, sözleşme konusu işin tamamlanmasından önce iş ortaklığına dahil pilot ortak dışındaki ortaklardan herhangi birinin ölümü, iflası, ağır hastalığı, tutukluluğu veya özgürlüğü kısıtlayıcı bir cezaya mahkûm olması veya dağılması gibi durumlarda pilot ortak ve iş ortaklığının geri kalan diğer ortaklarının teminat da dahil işin bütün yükümlülüklerini ve sorumluluklarını üzerine alacağını ve işi bitireceğini, beyan, kabul ve taahhüt ederiz.

| Sıra No | İş ortaklığının ortağının adı | Ortaklık oranı | Tebliğat adresi |
|---------|-------------------------------|----------------|-----------------|
| 1)      |                               |                |                 |
| 2)      |                               |                |                 |
| 3)      |                               |                |                 |

LİDER PİLOT ORTAK  
İmza

ÖZEL ORTAK  
İmza

ÖZEL ORTAK  
İmza

## **Ek 7:**

### **Dünya Bankası Politikası – Sahtecilik ve Yolsuzluk Uygulamaları**

#### **DÜNYA BANKASI IPF Borçluları için Satın Alma Düzenlemeleri:**

##### **“Sahtecilik ve Yolsuzluk”**

###### **(1) Amaç**

1.1 Banka'nın Yatırım Projesi Finansmanı (IPF) operasyonları kapsamında gerçekleştirilen satın alma işlemleri için Banka'nın Yolsuzlukla Mücadele Kılavuzu ile bu Ek'in hükümleri uygulanır.

###### **(2) Gereklilikler**

2.1 Banka, Borçluların (Banka finansmanının faydalanıcıları dahil olmak üzere); teklif sahiplerinin (başvuru / teklif sahipleri), danışmanların, yüklenicilerin ve tedarikçilerin; varsa alt yüklenicilerin, alt danışmanların, hizmet sağlayıcıların veya tedarikçilerin; varsa temsilcilerin (ister açıklanmış ister açıklanmamış); ve bunların çalışanlarının, Banka tarafından finanse edilen sözleşmelere yönelik ihale süreci, seçim ve sözleşme imzalama aşamalarında en yüksek etik standartlarına uymalarını ve Sahtecilik ve Yolsuzluktan kaçınmalarını talep eder.

2.2 Bu amaçla, Banka:

a. Bu hükmün uygulanması bakımından aşağıdaki terimleri aşağıda verildiği gibi tanımlamıştır:

i. “Yolsuzluk uygulaması”, bir başka tarafın eylemlerini uygunsuz bir şekilde etkilemek için doğrudan ya da dolaylı olarak herhangi bir değerli şeyin önerilmesi, verilmesi, alınması ya da istenmesi anlamına gelmektedir;

ii. “Sahtecilik uygulaması”; mali veya başka türlü bir çıkar elde etmek veya bir yükümlülükten kaçınmak amacıyla, yanlış yorumlama da dahil olmak üzere, bir tarafı bilerek veya dikkatsizlikle yanıltan veya yanıltmaya teşebbüs eden herhangi bir hareket veya ihmal anlamına gelmektedir;

iii. “Hileli uygulama”; iki veya daha fazla taraf arasında, bir başka tarafın eylemlerini uygunsuz bir şekilde etkilemek de dahil olmak üzere uygunsuz bir amaca ulaşmak amacıyla tasarlanmış bir düzenleme anlamına gelmektedir;

iv. “Baskıcı uygulama”; bir tarafın eylemlerini uygunsuz bir şekilde etkilemek amacıyla, bir tarafa veya o tarafın mülklerine doğrudan veya dolaylı olarak halel getirmek veya zarar vermek veya halel getirmekle veya zarar vermekle tehdit etmek anlamına gelmektedir;

v. “Engelleyici uygulama”:

a. Banka'nın yolsuzluk uygulaması, sahtecilik uygulaması, hileli uygulama veya baskıcı uygulama iddiaları ile ilgili soruşturmasını önemli ölçüde engellemek amacıyla soruşturmanın kanıtlarının kasten tahrip edilmesi, tahrif edilmesi, değiştirilmesi veya gizlenmesi veya soruşturmayı yürüten kişilere yanlış beyanda bulunulması ve/veya soruşturma ile ilgili konularda bilgisi bulunan herhangi bir kişinin sahip olduğu bilgileri açıklamaması veya soruşturmayı takip etmekten vazgeçmesi için tehdit edilmesi, taciz edilmesi veya korkutulması;

b. Banka'nın aşağıdaki paragraf 2.2.e'de hüküm altına alınan teftiş ve denetim haklarını kullanmasını önemli derecede engellemeye yönelik eylemler anlamına gelmektedir.

c. Banka, sözleşme için önerilen şirketin veya bireyin veya bunların bir personelinin, temsilcilerinin, alt danışmanlarının, alt yüklenicilerinin, hizmet sağlayıcılarının, tedarikçilerinin ve/veya bunların çalışanlarının söz konusu sözleşmeye yönelik olarak rekabet ederken, doğrudan ya da dolaylı olarak, yolsuz, sahteci, hileli ya da baskıcı uygulamalara başvurduğunu tespit etmesi halinde teklifi reddedecektir;

d. Herhangi bir zamanda Borçlunun ya da Kredi tutarlarından herhangi bir bölümünün alıcısının temsilcilerinin seçim sürecinde ya da söz konusu sözleşmenin imzalanması sırasında yolsuz, sahteci, hileli, baskıcı ya da engelleyici uygulamalara başvurduğunun ve Borçlunun bu uygulamalardan

haberdar olduğunda Banka'yı zamanında bilgilendirmemek de dahil olmak üzere, durumu düzeltmek için Banka'yı tatmin edecek uygun bir eylemi zamanında uygulamaya koymadığının Banka tarafından tespit edilmesi halinde, ilgili Hukuki Anlaşmada belirtilen yasal yollara ek olarak, yanlış tedarik (misprocurement) ilanı da dahil olmak üzere diğer uygun adımları atabilir;

e. Banka'nın Yolsuzlukla Mücadele Kılavuzu uyarınca ve Banka'nın mevcut yaptırım prosedürleri ve politikalarına uygun olarak, bir firma veya birey için süresiz veya belirli bir süre için yaptırım uygulayabilir ve söz konusu yaptırım kapsamında ilgili şirket veya bireyin (i) Banka finansmanlı bir sözleşme imzalamasını veya Banka finansmanlı bir sözleşmeden finansal veya başka şekilde yararlanmasını<sup>3</sup>; (ii) Banka finansmanlı bir sözleşme imzalanan uygun bir şirketin alt, danışmanı, imalatçısı veya tedarikçisi veya hizmet sağlayıcısı olarak atanmasını<sup>4</sup>; ve (iii) Banka tarafından sağlanan bir kredinin tutarlarını kullanmasını veya Banka finansmanlı bir projenin hazırlık veya uygulama çalışmalarına başka şekilde katılmasını aleni bir şekilde yasaklayabilir;

f. Teklif Sahiplerinin / Başvuru Sahiplerinin, danışmanların ve tedarikçilerin, bunların alt yüklenicilerinin, alt danışmanlarının, temsilcilerinin, personelinin, danışmanlarının, hizmet sağlayıcılarının veya tedarikçilerinin, temsilcilerinin, personelinin, alt danışmanlarının, alt yüklenicilerinin, hizmet sağlayıcılarının veya tedarikçilerinin Banka'ya satın alma süreci, seçim, ve/veya sözleşmenin imzalanması ile ilgili olarak tüm hesapları, kayıtları ve ilgili diğer belgeleri teftiş etme<sup>5</sup> izni vermelerini ve bunların Banka tarafından tayin edilen denetçiler tarafından denetlenmelerini öngören bir hükmün teklife çağrı dokümanlarına ve Banka kredisi ile finanse edilen sözleşmeye dahil edilmesini isteyecektir.

---

<sup>3</sup> Herhangi bir şüphenin önlenmesi bakımından, yaptırıma tabi tutulan bir tarafın sözleşme yasağı, bunlarla sınırlı olmaksızın, aşağıdakileri içerir, (i) o sözleşme ile ilgili olarak doğrudan veya görevlendirilmiş bir alt yüklenici, görevlendirilmiş danışman, görevlendirilmiş imalatçı veya tedarikçi veya görevlendirilmiş hizmet sağlayıcı olarak, ön yeterlilik başvurusunda bulunma, bir danışmanlık hizmeti için ilgi beyanında bulunma ve teklif verme, ve (ii) mevcut bir sözleşmede önemli bir değişiklik getirecek bir zeyilname veya değişiklik yapma

<sup>4</sup> Görevlendirilmiş bir alt yüklenici, görevlendirilmiş danışman, görevlendirilmiş imalatçı veya tedarikçi veya görevlendirilmiş hizmet sağlayıcı (ihale dokümanına bağlı olarak farklı isimler kullanılır), (i) teklif sahibinin ilgili ihale için yeterlilik gerekliliklerini karşılamasına olanak tanıyacak spesifik ve kritik deneyim ve bilgi birikimi katması sebebiyle teklif sahibi tarafından ön yeterlilik başvurusuna veya teklifine dahil edilen veya (ii) Borçlu tarafından atanan bir taraftır.

<sup>5</sup> Bu bağlamda teftiş faaliyetleri yapısı gereği sorgulayıcıdır (yani adli araştırmaya dayalıdır). Olası be Sahtecilik ve Yolsuzluk iddiasının gerçekliğinin uygun mekanizmalar yoluyla değerlendirilmesi gibi soruşturmalar / denetimler ile ilgili spesifik konuların ele alınması amacıyla Banka tarafından veya Banka'nın atadığı kişilerce gerçekleştirilen inceleme faaliyetlerini içerir. Söz konusu faaliyetler, bunlarla sınırlı olmamak üzere aşağıdakileri içerir: bir firmanın veya bireyin finansal kayıtlarına ve bilgilerine erişme ve bunları inceleme, gerektiğinde bunların kopyalarını alma; soruşturma / denetim için gerekli görülen diğer belge, veri ve bilgilere erişme (ister basılı isterse elektronik nüshalarına) gerektiğinde bunların kopyalarını alma; personel ve diğer ilgili kişiler ile görüşme; fiziksel denetimler ve saha ziyaretleri gerçekleştirme; ve bilgilerin üçüncü taraflarca doğrulanmasını sağlama.

## Ek 8 Satıcı Personeli için Davranış Kuralları (ÇS) Formu

### Teklif Sahibine Not:

**İşverenin belirlediği Davranış Kurallarının asgari içeriğinde esasa ilişkin değişiklik yapılamaz.** Ancak; Teklif Sahibi tarafından, uygun olan hallerde, Sözleşmeye özel hususlar ve riskler dikkate alınarak ilave gereklilikler belirlenebilir.

Teklif Sahibi hazırladığı Davranış Kurallarını paraflayarak, teklifinin bir parçası olarak sunmalıdır.

### SATICI PERSONELİ İÇİN DAVRANIŞ KURALLARI

Bizler, Satıcı olarak [*Satıcı adını giriniz*], [*Alıcının adı*] ile [*İşin tanımı*] mal temini ve bağlantılı hizmetler verilmesi amacıyla Sözleşme imzalamış durumdayız. Bahse konu İşler [*İşlerin yürütüleceği yer ve diğer sahaları giriniz*] gerçekleştirilecektir. Sözleşmemiz uyarınca mal temini ve bağlantılı hizmetlere dair çevresel ve sosyal riskleri; cinsel sömürü ve istismar ile cinsel taciz olayları da dahil; kapsayan tedbirleri uygulamakla yükümlü olduğumuzu beyan ederiz.

İşlere dair çevresel ve sosyal risklerin çözüm tedbirleri içerisinde işbu Davranış Kuralları da bulunmaktadır. Bu Kurallar bütünü tüm çalışanlarımızı, işçilerimizi ve Çalışma Sahası ve işlerin yürütüldüğü diğer yerlerdeki tüm çalışanları kapsamaktadır. Davranış Kuralları, ayrıca, her bir alt yüklenicinin personeli ve İşlerin ifasında bizlere yardımcı olan her çalışan için de bağlayıcıdır. Yukarıda değinilen çalışanların hepsi “**Satıcı Personeli**” olarak anılacak, Davranış Kurallarına riayet hepsi için zorunlu olacaktır.

İşbu Davranış Kuralları bütünü tüm Satıcı Personelinden beklenen gerekli davranışları tanımlamaktadır.

Çalışma ortamımızda tehlikeli, nahoş, taciz/istismar veya şiddet içeren davranışlara asla izin verilmeyecek olup; herkes misilleme korkusu olmaksızın düşünce ve endişelerini açıkça paylaşmakta özgürdür.

### GEREKLİ DAVRANIŞLAR

Satıcı Personelinden beklenen davranışlar şu şekildedir:

1. Görevlerinin gereken yetkinlik ve özenle ifası;
2. İşbu Davranış Kurallarına ve geçerli tüm kanunlara, düzenlemelere ve diğer gerekliliklere; diğer Satıcı Personeli ve diğer herkesin sağlığını, güvenliğini ve refahını muhafaza da dahil riayet etmek;
3. Aşağıdakiler marifetiyle güvenli bir çalışma ortamını idame ettirmek:
  - a. Çalışma sahaları ile sahada her bir çalışanın kullandığı makine, ekipman ve süreçlerin emniyetli ve sağlık için risk oluşturmamalarının temini;
  - b. Gerekli kişisel koruyucu ekipmanların kullanımı;
  - c. Kimyasal, fiziki ve biyolojik madde ve etmenlerin kullanımında gerekli tedbirlerin alınması ve
  - d. Uygun acil durum uygulama prosedürlerinin takibi.
4. Sağlıklı ve emniyetli olmadığı düşünülen iş istasyonlarını bildirmek, insan hayatının yakın ve ciddi tehlike riski altında olduğu düşünülen alanlardan uzak durmak;
5. Diğer insanlara saygılı olmak; kadınlar, engelliler, göçmen işçiler ve çocuklar gibi belirli gruplara karşı ayrımcılık yapmamak;
6. Diğer Satıcı Personeline veya Alıcı Personeline karşı istenmeyen cinsel yaklaşım, cinsel iltimas talepleri ve cinsel içerikli diğer sözlü ve fiziksel davranışları içeren Cinsel Tacizden uzak durmak;
7. Karşı tarafın kırılabilirliğini, aradaki güç ve güven ilişkisini cinsel amaçlarla ve/veya cinsel sömürü yoluyla parasal, sosyal ve siyasal kazanç gibi farklı amaçlarla kötüye kullanmak ya da girişiminde bulunmak anlamına gelen Cinsel Sömürüden uzak durmak;
8. Cebri ve eşitsiz koşullarda cinsel içerikli fiziksel ihlal veya tehdidini içeren Cinsel İstismardan uzak durmak;
9. Reşit olmayanlarla, önceden mevcut evlilik harici durumlarda, herhangi bir cinsel faaliyette bulunmamak;



10. Sözleşmenin çevresel ve sosyal unsurlarına ilişkin; sağlık ve güvenlik, Cinsel Sömürü ve İstismar ile Cinsel taciz gibi konularda, verilecek ilgili eğitimlere katılmak;
11. İşbu Davranış Kurallarının ihlalini bildirmek ve
12. Davranış Kurallarının ihlalini bildiren şahıslara ya da bizlere veya Alıcı ya da Satıcı Personeli için Şikayet Mekanizmasıyla Projenin Şikayet Mekanizmasını kullanan şahıslara misilleme benzeri davranışlardan kaçınmak.

### **ENDİŞELERİN/ŞİKAYETLERİN DİLE GETİRİLMESİ**

İşbu Davranış Kurallarının ihlali olabilecek davranışları gözlemleyen veya endişelendiren davranışlara şahit olan şahıslar bu durumu acilen paylaşmalıdır. Olası durumları aşağıdaki yöntemlerden birini kullanarak gündeme getirmek mümkündür:

1. Satıcının Sosyal uzmanı veya Satıcı tarafından bu konuda görevlendirilmiş kişiyle iletişim adresi ( ) üzerinden yazılı, telefonla ( ) veya yüz yüze temasa geçmek [*Toplumsal cinsiyete dayalı şiddet konularında çalışma deneyimine sahip sosyal uzmanın veya Satıcı tarafından bu konuda görevlendirilmiş kişinin adı*] veya
2. Satıcının yardım hattını [ ] arayarak (*olması durumunda*) konuya ilişkin mesaj bırakmak.

İşlerin yapıldığı ülkenin mevzuatı iddiaların kayda geçirilmesini zorunlu kılmadığı müddetçe bildirimde bulunan kişinin kimliği gizli tutulacaktır. İsim verilmeyen şikâyetler ve iddialar da yukarıdaki biçimlerde paylaşılabilir olup, gereken ve uygun bir şekilde dikkate alınacaklardır. Muhtemel uygunsuz davranışlar ve ilgili bildirimler hususu tarafımızca ciddiye alınmakta olup, gerekli araştırma ve uygun tedbirler hayata geçirilecektir. İddia edilen olayı deneyimlemek zorunda kalan kişiye destek olmak amacıyla uygun hizmet sağlayıcılara sevk sağlanacaktır.

İşbu Davranış Kuralları kapsamında belirtilmiş olan hususlara ilişkin iyi niyetle herhangi bir şikâyet/endişe bildiriminde bulunan kişilere karşı herhangi bir misillemede bulunulmayacaktır. Bu tür bir misilleme olması durumunda bu durum işbu Davranış Kurallarının ihlali olarak değerlendirilecektir.

### **DAVRANIŞ KURALLARI İHLALLERİNİN SONUÇLARI**

İşbu Davranış Kurallarının Satıcı Personeli tarafından ihlali ciddi sonuçlar doğurabilecek olup, sözleşmenin feshi ve konunun yasal makamlara aktarımıyla sonuçlanabilecektir.

#### **SATICI PERSONELİ İÇİN:**

İşbu Davranış Kurallarının yazılı bir nüshası, anladığım/bildiğim bir lisanda, tarafıma ulaştırılmıştır. Davranış Kurallarıyla ilgili herhangi bir sorum olması halinde ilgili uzmanla temasa geçebileceğim tarafıma açıklanmıştır [*Satıcının ilgili deneyime sahip irtibat kişinin/uzmanının adı*].

Satıcı Personelinin Adı: [adını giriniz]

İmza: \_\_\_\_\_

Tarih: (gün, ay ve yıl): \_\_\_\_\_

Satıcının yetkili temsilcisinin tasdik imzası:

İmza: \_\_\_\_\_

Tarih: (gün, ay ve yıl): \_\_\_\_\_

## DAVRANIŞ KURALLARI FORMU EK I

### **CİNSEL SÖMÜRÜ, CİNSEL İSTİSMAR ve CİNSEL TACİZ TEŞKİL EDEN DAVRANIŞLAR**

Aşağıdaki kapsamlı olmayan listenin yasaklı davranış türlerini örneklendirmesi amaçlanmaktadır:

(1) **Cinsel sömürü ve cinsel istismar, örnek olarak** aşağıdaki durumları içermekle beraber bunlarla sınırlı değildir:

- Bir Satıcı Personelinin bir toplum üyesine cinsel ilişki karşılığında iş sahasında iş bulabileceğini söylemesi (ör. Mutfak ve temizlik işleri).
- Bir Satıcı Personelinin bir toplum üyesine tecavüz etmesi yahut başka bir şekilde cinsel saldırıda bulunması.
- Bir Satıcı Personelinin bir kişiden bulunduğu cinsel isteğin karşılanmaması halinde o kişinin Sahaya erişimini engellemesi.
- Bir Satıcı Personelinin Sözleşme kapsamında iş başvurusunda bulunan bir kişiye yalnızca kendisiyle cinsel ilişkiye girmesi halinde iş verileceğini söylemesi.

(2) **İş ortamında cinsel taciz örnekleri**

- Bir Satıcı Personelinin başka bir Satıcı Personelinin görünüşü ve cinsel çekiciliği hakkında olumlu veya olumsuz yorumda bulunması.
- Bir Satıcı Personeli başka bir Satıcı Personeli tarafından görünüşü hakkında yapılan yorumlardan şikâyetçi olduğunda yorumu yapan Satıcı Personelinin şikâyetçi Satıcı Personelinin giyinme şekli nedeniyle bu yorumları “hak ettiğini” söylemesi.
- Bir Satıcı veya Alıcı Personelinin başka bir Satıcı Personeline istemediği bir şekilde dokunması.
- Bir Satıcı Personelinin başka bir Satıcı Personeline kendisine çıplak fotoğraflarını göndermesi halinde maaş zammı veya terfi sağlayabileceğini söylemesi